

大溫用戶年慳約70元

七天營業 10:00am - 6:30pm
16880 Westminster Hwy., Richmond, BC
(604)-2329839
www.luluislandwinery.com

「社區遺澤項目」尋得伙伴

速滑館溜冰持豐銀卡半價

【明報專訊】列治文速滑館（Richmond Oval）昨日於館內滑冰場宣布，加拿大豐業銀行（Scotiabank）成為冬奧「社區遺澤項目」（Community Legacy Program）第一個合作伙伴。由昨日起凡持有該銀行卡的顧客，在使用館內滑冰場時可享受半價優惠。列治文市長馬保定等多名3級政要、冰球明星等均有到場。



▲豐銀成為「社區遺澤項目」首個合作伙伴。左起：Trevor Linden、馬保定、米爾斯及林楚珍。
▲冰球明星Trevor Linden（中）到場感謝社區對冰上運動發展的支持，並帶領50名Samuel Brighthouse Elementary School學生感受滑冰的樂趣。（倪怡婧攝）

速滑館的「社區遺澤項目」旨在尋找社區內合作伙伴，共同為市民提供全面的健康、運動、健身等服務，共建健康生活，並為培養下一代運動員創造更好條件。豐業銀行列治文分行經理林楚珍表示，此次能夠有機會促進社區健康運動，幫助市民培養健康的生活習慣，意義非凡，而且這將是他們長期合作的項目。此外，他們還贊助了館內今年的冬季活動，如「假日傳統滑冰」（Holiday Tradition Skating）項目。該銀行的顧客從昨日起可以憑銀行卡在今年冬季享受滑冰場入場費50%折扣。

對於之前外界擔心速滑館巨額投資無法收回

成本及客源不夠的問題，速滑館負責人米爾斯（John Mills）則表示情況樂觀。他指出，以最近4、5個月的業績顯示，前來館內運動的市民日多，並非「無人問津」，且速滑館作為國際性的場地，深受海外及社區人士的喜愛，他對速滑館未來也非常有信心。

列市市長馬保定亦希望能有更多的企業團體加入「社區遺澤項目」，支持列治文及加拿大的運動。

現場請到國家冰球聯盟（NHL）成員、前溫哥華加入隊員Trevor Linden到場，他對社會各界為冰上運動所作的努力表示感謝。

騎警偕小朋友選購聖誕禮物 明在兩商場展開活動

【明報專訊】本那比皇家騎警將於明天11時在布倫活商場（Brentwood Town Centre）和洛歇商場（Lougheed Town Centre），舉辦第三屆「警察購物」（Cop Shop）活動，屆時會有數十名皇家騎警各自帶領一名由社區推薦的小朋友，幫助他們購買聖誕禮物。

「警察購物」活動最早於2005年在哈利法克斯購物中心（Halifax shopping centre）展開，最後演變成全國性的活動。他們在騎警的帶領下

，購買自選禮品。所有資金均來自商場贊助，每人除了能獲得200元的購物卡，還有一對聖誕長襪。

本那比皇家騎警發言人Brenda Gresiuk表示，該活動能幫助來自社會各階層的孩子渡過一個開心的聖誕節，也是對社區的一種回報。她指出，每年這些參加活動的孩子，不單是給自己選購禮物，在擬定購物單的時候，還會考慮家人、身邊需要幫助的朋友，讓她非常感動。



探訪老人院



聖保祿校友會一行廿多人日前探訪位於唐人街的天恩頤康院、李國賢護理安老院及華宮安老院。

這是該會歷年指定活動之一，目的是讓居住在這三間安老院的華人長者感受到聖誕的節日氣氛及校友們的關懷。校友們穿上紅色上衣和戴上聖誕老人帽，先後在每間安老院獻唱多首中英文聖誕歌，長者聆聽之餘，繼而參與合唱。最後每位出席長者都收到聖誕禮物，渡過了一段溫馨歡樂的時光。



明智的選擇

Wescana 藥房

提供獨立包裝
配藥服務
大溫地區
24小時免費送貨

三個有華語服務的店內 免費贈送2011年月曆

送完即止

(有中國節令)



只需成為或轉為我們的客戶：

免費獲得價值\$100的血壓計

- ★憑醫生處方配藥紙到本藥房配藥 或
- ★參加每週的獨立包裝配藥服務，

就可免費獲得上述之血壓計，數量有限，送完即止。

(有少量操作限制)

(詳情請向藥店查詢，不能用於其他優惠，只限每家一個)

獲取價值共\$100代用券



20x\$5

店內特別代用券

*此券不可作現金用

(此優惠券只在「明報」刊登)

免費可送貨服務至低陸地區

\$5優惠券

凡於Wescana藥房購物
滿\$20以上，可憑此券
為你節省\$5
(此券不可獨立作現金用)
有效期至2011年12月31日

www.wescanapharmacy.com

凡每月第8日，
此券可作\$10用

溫哥華 總公司 6686 Fraser St. Vancouver, B.C. Phone: 604-324-6734 Fax: 604-324-1111	溫哥華 5698 Victoria Dr., Vancouver Ph: 604-324-7790 Fax: 604-324-7792	列治文 130, 8780 Blundell Rd., Richmond, B.C. Ph: 604-277-2705 Fax: 604-277-2735	本那比 4012 East Hastings Burnaby, B.C. Ph: 604-572-5002 Fax: 604-572-6009
素里 #7-8388-128th St. Surrey, B.C. Ph: 604-572-5009 Fax: 604-572-6009	北溫哥華 #1309 St. St Georges Ave. Ph: 604-929-1121 Fax: 604-929-1125	三角洲 102-8737-120 St. Delta, B.C. Ph: 778-593-7225 Fax: 778-593-7226	三角洲 103-6935-120th Delta, B.C. Ph: 604-591-7453 Fax: 604-591-7463
高貴林港 #6-2755 Lougheed Hwy (Poco Place) Ph: 604-944-5544 Fax: 604-944-5548	素里 8585-160 St. Fleetwood, Surrey Ph: 778-578-5160 Fax: 778-0578-5165	素里 #7-7445 Scott Road, Delta Ph: 604-572-7755 Fax: 604-572-7752	高貴林港 #6-2755 Lougheed Hwy (Poco Place) Ph: 604-944-5544 Fax: 604-944-5548

BIG FEET 足王

足王反射療法保健中心

周一至周日 10:00am-11:00pm (節日照常營業)

足王第九年度大酬賓！

套票價格：

經絡推拿 \$27.50+HST (400/13節)
足部按摩 \$26.00+HST (350/12節)

應廣大顧客強烈要求，自10月1日開始
以優惠價出售足王禮券套票。
願您及親友共用健康快樂！

- 1) 優惠禮券限時發售；
- 2) 禮券適用於足王各店；
- 3) 經絡推拿票可做淋巴排毒、修腳；
- 4) 有效期為一年；
- 5) 無退換。

增設無線上網

出售優惠禮券

經絡推拿
足部按摩



列治文
5333 No. 3 Rd., Richmond
604-303-0665 778-882-3689



溫哥華東區
4880 Victoria Dr.,
Vancouver, BC
604-568-3890



溫哥華西區
7950 Granville St., Vancouver
604-266-1086 604-266-6080

所屬店舖更新進口訂製毛巾和一次性用品

好技師 好技術 好價格



標叔玉鮑

標叔玉鮑嚴格挑選墨西哥新鮮玉鮑，
以獨家秘方熬燉頂湯再煲煨，
玉鮑彈牙可口，採用高科技真空包裝，
徹底封存了所有的精華與鮮味，
保證粒粒鮮甜。



標叔榮譽出品
信心保證



溫哥華代理：溫哥華標叔貿易 BBC Trading Co., Ltd.
Richmond B.C. V6V 1Z8 Tel: 604-207-8930